

Umweltverträglichkeitsprüfung.

Genehmigung des Ausführungsprojektes für den Ausbau der Pustertaler Straße SS 49 im Bereich Natz/Schabs – Mühlbach Vintl – Baulos 2.

Antragsteller: Autonome Provinz Bozen,
Amt für Straßenbau Nord/Ost.

- Nach Einsicht in das Landesgesetz vom 5. April 2007, Nr. 2 „Umweltprüfung für Pläne und Projekte“;
- Nach Einsicht in das Projekt und die Umweltverträglichkeitsstudie für den Ausbau der Pustertalerstraße SS49;
- Nach Einsicht in den Beschluss der Landesregierung Nr. 4295 vom 14.11.2005, mit welchem das oben erwähnte Projekt mit Bedingungen genehmigt worden ist;
- Nach Einsichtnahme in das entsprechende Ausführungsprojekt im Bereich Natz/Schabs – Mühlbach Vintl – Baulos 2 eingereicht beim UVP-Amt am 26.06.2007;
- Festgestellt, dass das vorliegenden Ausführungsprojekt die im Beschluss der Landesregierung Nr. 4295 vom 14.11.2005 gestellten Auflagen erfüllt;
- Nach Einsicht in das Gutachten des Umweltbeirates Nr. 9/2007 vom 25.07.2007, mit welchem dieser nach Feststellung der Übereinstimmung des gegenständlichen Ausführungsprojektes mit dem genehmigten Projekt für den Ausbau der Pustertalerstraße SS49 im Sinne des Art. 15, Absatz 13 des Landesgesetzes vom 5. April 2007, Nr. 2, zustimmendes Gutachten unter folgenden Bedingungen erteilt hat:

- 1) Die Berechnung und Dimensionierung der Lärmschutzwände sind dem Amt für Luft und Lärm vor der Realisierung vorzulegen.
- 2) Am Ablauf der Absetzbecken in die Rienz bezüglich der Wasserhaltungsarbeiten sind die Emissionsgrenzwerte gemäß der Anlage D des Landesgesetzes vom 18.06.2002, Nr. 8 stets einzuhalten.

Valutazione dell'impatto ambientale.

Approvazione del progetto esecutivo per la sistemazione della strada della Pusteria SS49 nel tratto Naz-Sciaves, Rio Pusteria e Vandoies. 2° lotto.

Proponente: Provincia Autonoma di Bolzano
Ufficio strade nord/est

- Vista la legge provinciale 5 aprile 2007, n. 2, „Valutazione ambientale per piani e progetti“;
 - Visto il progetto e studio di impatto ambientale per la sistemazione della strada della Pusteria SS49;
 - Vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 4295 del 14.11.2005, con la quale il succitato progetto è stato approvato con condizioni;
 - Visto il relativo progetto esecutivo nel tratto Naz-Sciaves, Rio Pusteria e Vandoies. 2° lotto presentato all'Ufficio VIA in data 26.06.2007;
 - Costatato che il presente progetto esecutivo rispetta le condizioni imposte nella deliberazione della Giunta provinciale n. 4295 del 14.11.2005;
 - Visto il parere n. 9/2006 del 25.07.2007, con il quale il Comitato ambientale dopo aver constatato ai sensi dell'art. 15, comma 13, della legge provinciale 5 aprile 2007, n. 2, la conformità del progetto esecutivo in questione con il progetto preliminare per la sistemazione della strada della Pusteria SS49, ha rilasciato parere favorevole alle seguenti condizioni:
- 1) Prima della realizzazione deve essere presentato all'Ufficio Aria e Rumore il calcolo ed il dimensionamento delle barriere antirumore.
 - 2) Allo scarico delle vasche di sedimentazione nel fiume Rienza per le opere di aggettamento falda devono essere sempre rispettati i valori limite di emissione dell'allegato D della Legge Provinciale del 18.06.2002, n. 8.

- | | |
|---|---|
| <p>3) Gemäß Artikel 39 des Landesgesetzes vom 18.06.2002, Nr. 8 sind mindestens 15 Tage vor Inbetriebnahme der Ableitungen der Absetzbecken während der Bauphase und der Einleitungen der Niederschlagswässer über Versickerungsmulden und Bereiche der Phytodepuration in der Betriebsphase der Antrag auf Bauabnahme und Ermächtigung beim Amt für Gewässerschutz einzureichen wobei folgende Unterlagen beizulegen sind:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Datum der Inbetriebnahme der Anlagen; - Erklärung über die Übereinstimmung mit den im Projekt angegebenen Eigenschaften, unterzeichnet von einem anerkannten im Berufsalbum eingetragenen Techniker. <p>Mit der Vorlegung des Antrags auf Ermächtigung sind die Ableitungen provisorisch ermächtigt und zwar ab dem im Antrag angegebenen Datum.</p> | <p>3) Ai sensi dell'articolo 39 della Legge Provinciale del 18.06.2002, n. 8, almeno 15 giorni prima dell'attivazione degli scarichi relativi alle vasche di sedimentazione durante la costruzione e delle immissioni delle acque meteoriche attraverso fosse di dispersione e zone di fitodepurazione durante l'esercizio della strada deve essere presentata la domanda di collaudo ed autorizzazione dello scarico all'Ufficio tutela acque allegando la seguente documentazione:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Data di messa in esercizio degli impianti; - Dichiarazione che attesta la conformità alle caratteristiche indicate nel progetto, firmata da un tecnico qualificato iscritto all'albo professionale. <p>Con la presentazione della richiesta di autorizzazione, gli scarichi si intendono provvisoriamente autorizzati a partire dalla data indicata nella richiesta stessa.</p> |
| <p>4) Das Ausführungsprojekt zur Verlegung des Hauptsammlers ist dem Amt für Gewässerschutz zur Genehmigung vorzulegen. Die Trassenänderung ist mit dem Betreiber des Hauptsammlers (Gemeinde Vintl) zu vereinbaren.</p> | <p>4) Il progetto esecutivo per lo spostamento del collettore principale deve essere presentato all'Ufficio tutela acque per l'approvazione. Lo spostamento del tracciato va concordato con il gestore del collettore principale (comune di Vandoies).</p> |
| <p>5) Die am 23/07/2007 vorgelegten Zusatzunterlagen bezüglich der Niederschlagswasserentsorgung sind in das Ausführungsprojekt einzubauen.</p> | <p>5) La documentazione integrativa del 23/07/2007 riguardante lo smaltimento acque meteoriche deve essere inserita nel progetto esecutivo.</p> |

Dies vorausgeschickt,

Ciò premesso e sentito il relatore

b e s c h l i e ß t
die Landesregierung

la Giunta Provinciale

nach Anhören des Berichterstatters in der vom Gesetz vorgeschriebenen Form und mit Stimmeneinhelligkeit,

ad unanimità dei voti legalmente espressi

D e l i b e r a

- | | |
|--|--|
| <p>1. das Ausführungsprojekt der Autonomen Provinz Bozen - Amt für Straßenbau Nord/Ost - für den Ausbau der Pustertaler Straße SS 49 im Bereich Natz/Schabs – Mühlbach Vintl – Baulos 2, mit den vom Umweltbeirat im Gutachten Nr. 9/2007 gestellten Auflagen zu genehmigen.</p> | <p>2. di approvare il progetto esecutivo della Provincia Autonoma di Bolzano – Ufficio strade nord/est - per la sistemazione della strada della Pusteria SS49 nel tratto Naz-Sciaves, Rio Pusteria e Vandoies. 2° lotto, con le prescrizioni imposte dal comitato ambientale nel parere n. 9/2007.</p> |
| <p>2. diesen Beschluss im Amtsblatt der Region zu veröffentlichen.</p> | <p>3. di pubblicare la presente delibera nel Bollettino Ufficiale della Regione.</p> |